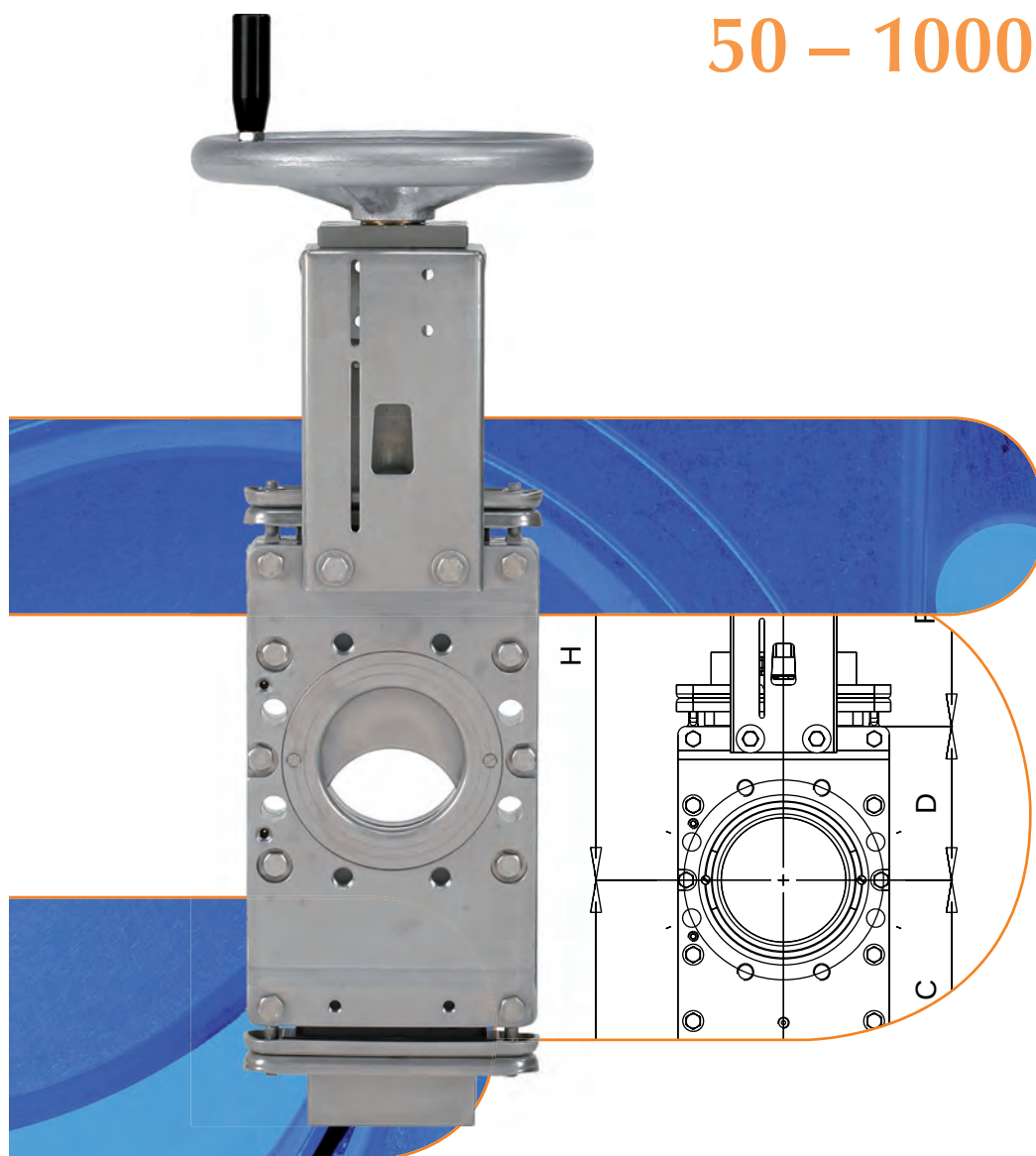


Valves of stainless steel · COMPACT-Program

# Shut-Off-Valves with through-going valve plate

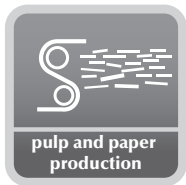
## CDS/CDSV/CDSR

### 50 – 1000 mm



MARTIN LOHSE GmbH  
Unteres Paradies 63 · D-89522 Heidenheim  
Postfach 1565 · D-89505 Heidenheim  
phone +49(0)7321 / 755-42 · fax +49(0)7321 / 755-97  
server.ab@lohse-gmbh.de  
www.lohse-gmbh.de

## Applications



### Paper industry

LOHSE stock valves with through-going slide plate have been successfully tested thousands of times in all areas of the pulp and paper industry.

Valve types CDS and CDSV are installed as shut-off valves for pulp with a high degree of contamination, owing to their absolutely smooth, pocket-free passage.



### Chemical industry and food industry

LOHSE stock valves with through-going slide plate, in special design with food-grade components, are used as shut-off valves and regulating valves for viscous, pulverulent, granular and sticky substances.



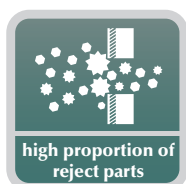
### Waste treatment plants

LOHSE stock valves with through-going slide plate can be found in waste treatment plants for the shutting off of viscous and aggressive substances.

### Special valves

On request we can supply specially designed valves of the most varied materials (e. g. titan) for special fields of application.

## Media



## Construction

### Housing entirely of stainless steel

- corrosion and acid resistant
- easy to maintain
- the handwheel support also serves as a mounting for any control apparatus and protection guard

### Slide cups of special plastic

- abrasion resistant
- excellent anti-friction properties
- temperature resistant
- acid resistant
- easily replaceable

### Valve plate of stainless steel

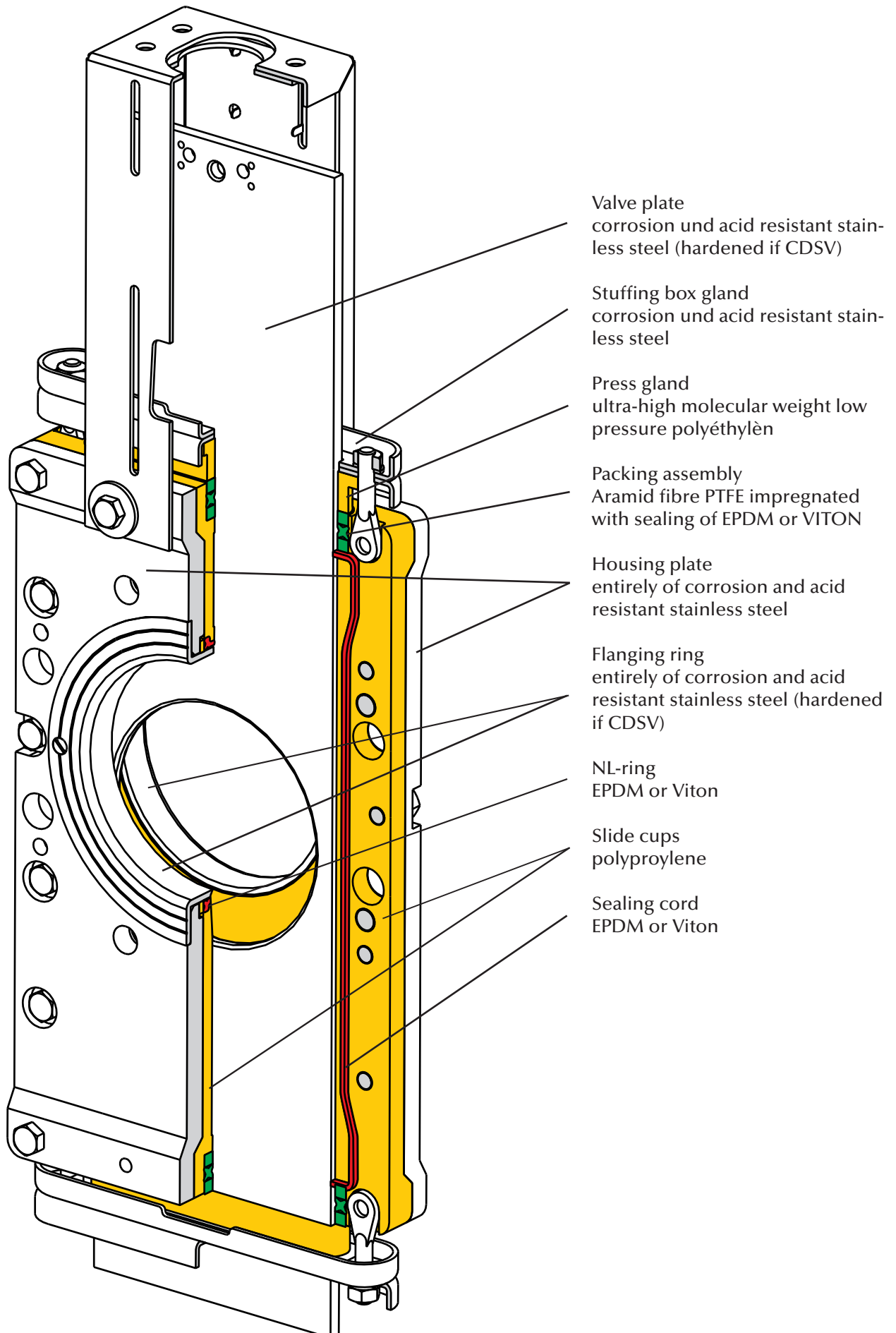
- corrosion and acid resistant – type CDSV has a hardened valve plate
- bare cross section = nominal diameter of piping
- no stringing of fibres is possible
- free of dead space in open position

### 100 % water-tight in both directions

- seals resistant to temperature and acids
- seals easily replaceable but firmly anchored in the valve housing
- Leak test according to DIN EN 12266-02:2012-04  
Table A5, test medium liquid, leakage rate A

### Actuating elements in well-proved LOHSE modular system

- interchangeable an all valves of our make
- also interchangeable on the incorporated existing valve
- reduced stock holding



## Materials

- housing
 

|               |        |
|---------------|--------|
| DN 50 – 400   | 1.4301 |
| DN 450 – 600  | 1.4541 |
| DN 700 – 1000 | 1.4571 |
- flanging ring
 

|               |        |
|---------------|--------|
| DN 50 – 65    | 1.4571 |
| DN 80         | 1.4404 |
| DN 100 – 1000 | 1.4571 |
- valve plate 1.4571
- slide cups
 

|             |    |
|-------------|----|
| DN 50 – 600 | PP |
|-------------|----|
- sealing EPDM or VITON
- slide parts
 

|               |                  |
|---------------|------------------|
| DN 700 – 1000 | CuSn6 / CuAl10Ni |
|---------------|------------------|
- stuffing box gland 1.4301
- packing assembly
 

|                |                                        |
|----------------|----------------------------------------|
| DN 50 – 500:   |                                        |
| packing        | aramid fibre with impregnation of PTFE |
| p-ring         | EPDM, VITON or NBR                     |
| DN 600         | aramid fibre with PTFE                 |
| DN 700 – 1000: |                                        |
| packing        | aramid fibre with impregnation of PTFE |
| p-ring         | EPDM, VITON or NBR                     |
- press gland
 

|            |        |
|------------|--------|
| DN 50 -150 | PE-HMW |
|------------|--------|
- bracket 1.4301
- screws / nuts A2
- max. operating pressure
 

|               |         |
|---------------|---------|
| DN 50 – 250   | 8 bar   |
| DN 300 – 500  | 6 bar   |
| DN 600        | 4 bar   |
| DN 700 – 800  | 2.5 bar |
| DN 900 – 1000 | 2 bar   |
- max. operating temperature 120° C

Type CDSV similar, but with hardened flanging rings and valve plate.

## Operating elements – the LOHSE modular system

All LOHSE COMPACT-valves comprise the following **main groups**:

- valve body type: CDS, CDSV
- operating elements type Hns, H, P, PV, E, GK, K, X

All elements are interchangeable for any given size. Thereby the connections of brackets as well as the coupling of actuator and valve plate will be removed and fixed again after the exchange. No removal of incorporated valve body (notice safety rules – pipes must be pressureless).

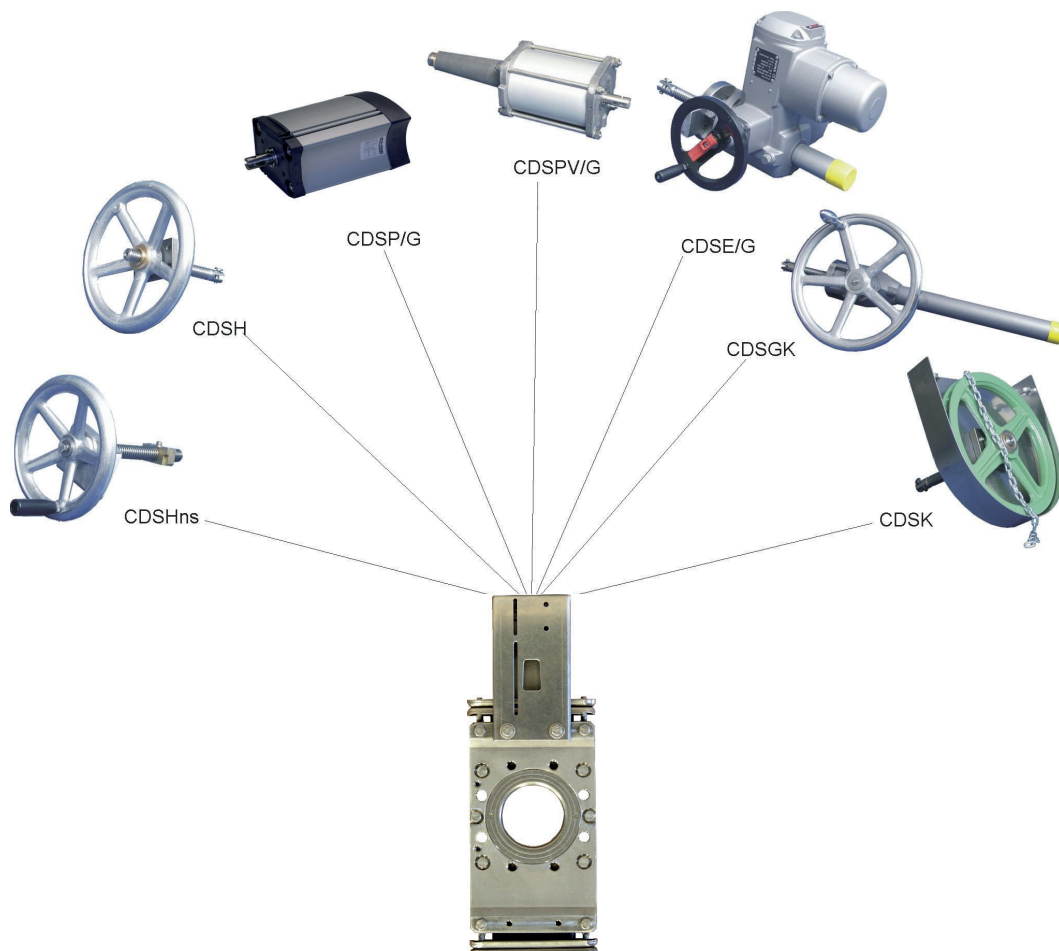
This facility is called the **LOHSE modular system** which offers the following advantages:

- simplified and less expensive holding of spare parts.
- in case of damage, actuating elements can be replaced inexpensively.
- if any valve drives have to be altered, replacement is easy and quick

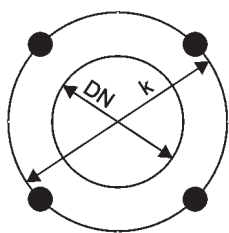
### Protection guards (G)

According to machinery directive 2006/42/EG guards are compulsory to shield all moving parts on automated gate valves.

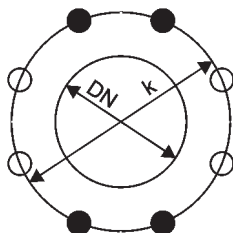
Protection guard of stainless steel.



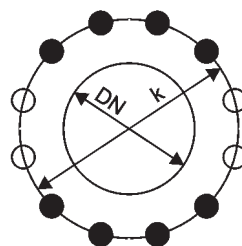
## Flange bores for LOHSE COMPACT-valves according to DIN EN 1092-1, PN 10



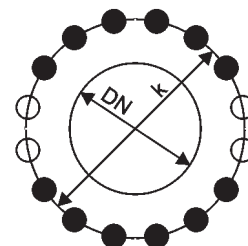
DN 50-65



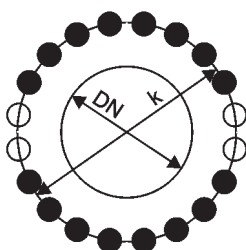
DN 80-200



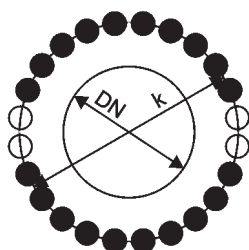
DN 250-300



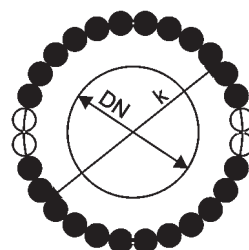
DN 350-400



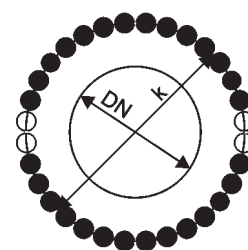
DN 450-600



DN 700-800

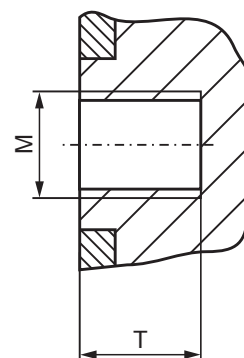


DN 900-1000



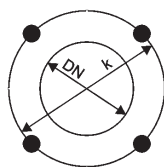
DN 1100-1200

| DN<br>[mm] | K<br>[mm] | Z  | M   | T<br>[mm] | Z1 | Z2 |
|------------|-----------|----|-----|-----------|----|----|
| 50         | 125       | 4  | M16 | 12        | 4  | -  |
| 65         | 145       | 4  | M16 | 12        | 4  | -  |
| 80         | 160       | 8  | M16 | 12        | 4  | 4  |
| 100        | 180       | 8  | M16 | 12        | 4  | 4  |
| 125        | 210       | 8  | M16 | 12        | 4  | 4  |
| 150        | 240       | 8  | M20 | 16        | 4  | 4  |
| 200        | 295       | 8  | M20 | 16        | 4  | 4  |
| 250        | 350       | 12 | M20 | 20        | 8  | 4  |
| 300        | 400       | 12 | M20 | 20        | 8  | 4  |
| 350        | 460       | 16 | M20 | 20        | 12 | 4  |
| 400        | 515       | 16 | M24 | 23        | 12 | 4  |
| 450        | 565       | 20 | M24 | 30        | 16 | 4  |
| 500        | 620       | 20 | M24 | 30        | 16 | 4  |
| 600        | 725       | 20 | M27 | 35        | 16 | 4  |
| 700        | 840       | 24 | M27 | 40        | 20 | 4  |
| 800        | 950       | 24 | M30 | 45        | 20 | 4  |
| 900        | 1050      | 28 | M30 | 45        | 24 | 4  |
| 1000       | 1160      | 28 | M33 | 45        | 24 | 4  |
| 1100       | 1270      | 32 | M33 | 50        | 28 | 4  |
| 1200       | 1380      | 32 | M36 | 55        | 28 | 4  |

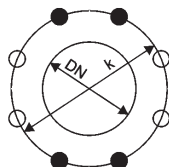


Z = total number of holes  
 Z1 = number of joint-holes  
 Z2 = number of through-going bores  
 T = usable depth of thread

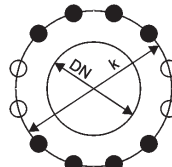
## Flange bores for LOHSE COMPACT-valves

according to ANSI B 16.5 Class 150 ( $\geq$  DN 700: ANSI B 16.47 Class 150)

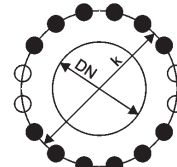
DN 50-80



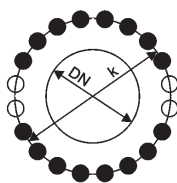
DN 100-200



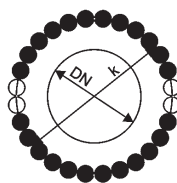
DN 250-350



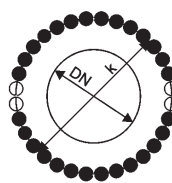
DN 400-450



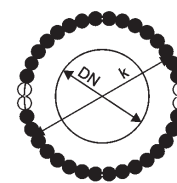
DN 500-600



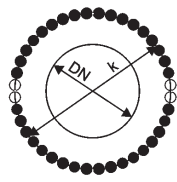
DN 700-800



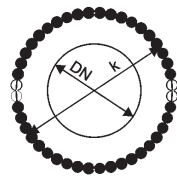
DN 900



DN 1000

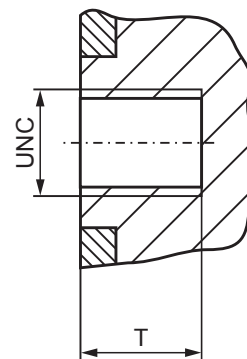


DN 1100



DN 1200

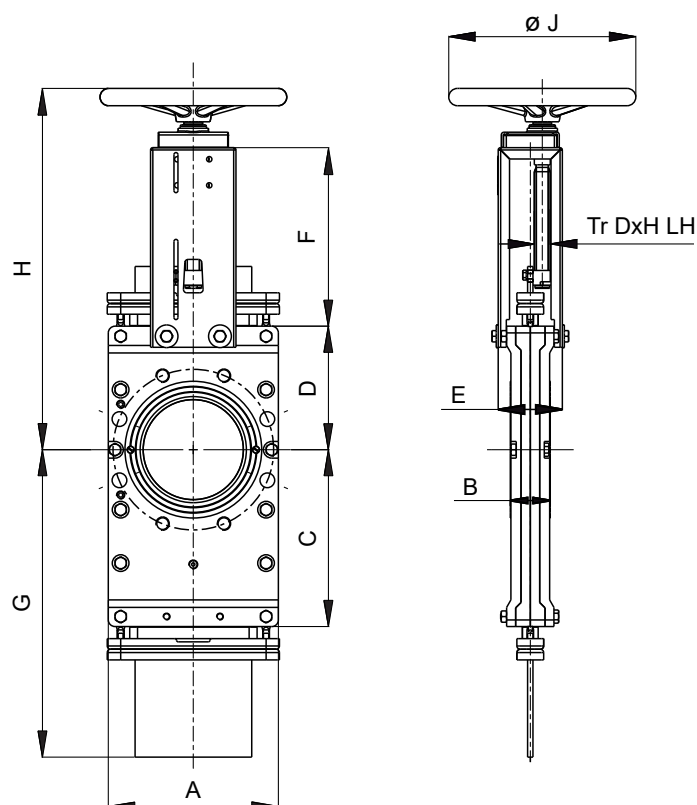
| DN<br>[mm] | DN<br>[inch] | K<br>[mm] | K<br>[inch] | Z  | UNC      | T<br>[mm] | T<br>[inch] | Z1 | Z2 |
|------------|--------------|-----------|-------------|----|----------|-----------|-------------|----|----|
| 50         | 2            | 120.6     | 4 3/4       | 4  | 5/8"-11  | 12        | 0.472       | 4  | -  |
| 65         | 2.5          | 139.7     | 5 1/2       | 4  | 5/8"-11  | 12        | 0.472       | 4  | -  |
| 80         | 3            | 152.4     | 6           | 4  | 5/8"-11  | 12        | 0.472       | 4  | -  |
| 100        | 4            | 190.5     | 7 1/2       | 8  | 5/8"-11  | 12        | 0.472       | 4  | 4  |
| 125        | 5            | 215.9     | 8 1/2       | 8  | 3/4"-10  | 12        | 0.472       | 4  | 4  |
| 150        | 6            | 241.3     | 9 1/2       | 8  | 3/4"-10  | 16        | 0.630       | 4  | 4  |
| 200        | 8            | 298.5     | 11 3/4      | 8  | 3/4"-10  | 16        | 0.630       | 4  | 4  |
| 250        | 10           | 362       | 14 1/4      | 12 | 7/8"-9   | 20        | 0.787       | 8  | 4  |
| 300        | 12           | 431.8     | 17          | 12 | 7/8"-9   | 20        | 0.787       | 8  | 4  |
| 350        | 14           | 476.3     | 18 3/4      | 12 | 1"-8     | 20        | 0.787       | 8  | 4  |
| 400        | 16           | 539.8     | 21 1/4      | 16 | 1"-8     | 23        | 0.910       | 12 | 4  |
| 450        | 18           | 577.9     | 22 3/4      | 16 | 1 1/8"-7 | 30        | 1.181       | 12 | 4  |
| 500        | 20           | 635       | 25          | 20 | 1 1/8"-7 | 30        | 1.181       | 16 | 4  |
| 600        | 24           | 749.3     | 29 1/2      | 20 | 1 1/4"-7 | 35        | 1.378       | 16 | 4  |
| 700        | 28           | 863       | 34          | 28 | 1 1/4"-7 | 40        | 1.575       | 24 | 4  |
| 800        | 32           | 978       | 38 1/2      | 28 | 1 1/2"-6 | 45        | 1.772       | 24 | 4  |
| 900        | 36           | 1086      | 42 3/4      | 32 | 1 1/2"-6 | 45        | 1.772       | 28 | 4  |
| 1000       | 40           | 1200      | 47 1/4      | 36 | 1 1/2"-6 | 45        | 1.775       | 32 | 4  |
| 1100       | 44           | 1314      | 51 3/4      | 40 | 1 1/2"-6 | 50        | 1.969       | 36 | 4  |
| 1200       | 48           | 1422      | 56          | 44 | 1 1/2"-6 | 55        | 2.165       | 40 | 4  |



Z = total number of holes  
 Z1 = number of joint-holes  
 Z2 = number of through-going bores  
 T = usable depth of thread

COMPACT-shut-off valve with through-going valve plate  
handwheel drive with non-rising stem

Type CDSVHns similar, but with hardened valve plate and flanging rings

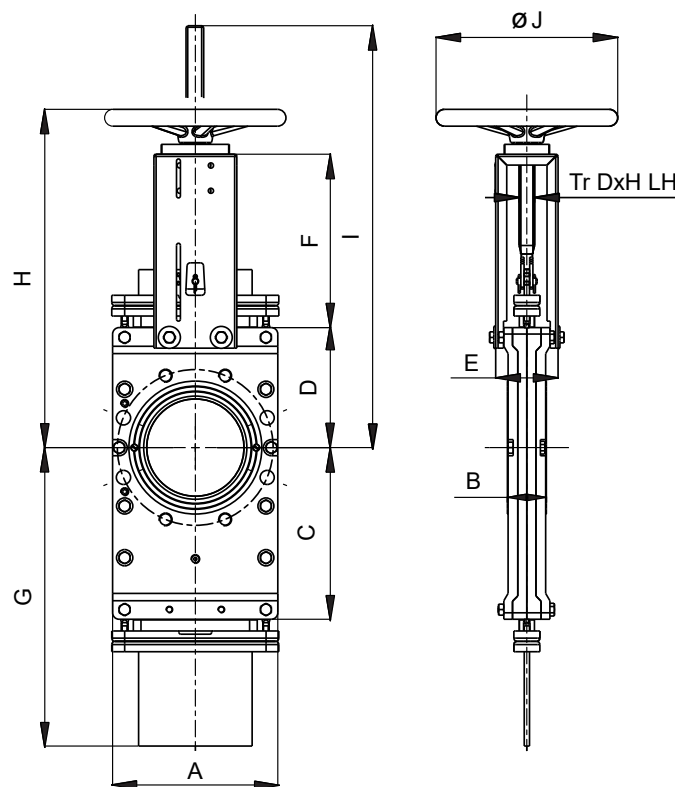


| DN  | PS [bar] | A   | B   | C    | D   | E   | F   | G    | H    | Ø J | Tr D x H LH | weight<br>~[kg] |
|-----|----------|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|------|-----|-------------|-----------------|
| 50  | 8        | 160 | 40  | 125  | 125 | 85  | 160 | 212  | 368  | 225 | 20 x 4      | 13              |
| 65  | 8        | 160 | 40  | 140  | 140 | 85  | 160 | 238  | 383  | 225 | 20 x 4      | 13              |
| 80  | 8        | 185 | 50  | 160  | 145 | 85  | 176 | 282  | 404  | 225 | 20 x 4      | 16              |
| 100 | 8        | 205 | 49  | 190  | 155 | 96  | 207 | 331  | 451  | 280 | 24 x 5      | 24              |
| 125 | 8        | 235 | 50  | 230  | 170 | 96  | 233 | 401  | 492  | 280 | 24 x 5      | 31              |
| 150 | 8        | 255 | 60  | 265  | 185 | 96  | 270 | 461  | 541  | 280 | 24 x 5      | 39              |
| 200 | 8        | 325 | 60  | 355  | 222 | 120 | 315 | 614  | 637  | 360 | 30 x 6      | 67              |
| 250 | 8        | 400 | 70  | 440  | 263 | 127 | 368 | 753  | 731  | 360 | 30 x 6      | 115             |
| 300 | 6        | 430 | 70  | 505  | 300 | 127 | 427 | 873  | 832  | 360 | 30 x 6      | 143             |
| 350 | 6        | 490 | 70  | 580  | 340 | 167 | 511 | 1006 | 942  | 360 | 30 x 6      | 201             |
| 400 | 6        | 570 | 90  | 655  | 385 | 189 | 610 | 1122 | 1099 | 500 | 30 x 6      | 266             |
| 450 | 6        | 630 | 110 | 750  | 435 | 208 | 680 | 1282 | 1217 | 500 | 30 x 6      |                 |
| 500 | 6        | 700 | 110 | 840  | 470 | 228 | 735 | 1422 | 1324 | 500 | 36 x 6      |                 |
| 600 | 4        | 810 | 130 | 1000 | 545 | 368 | 850 | 1667 | 1514 | 500 | 36 x 6      |                 |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150).  
Further sizes on request.

COMPACT-shut-off valve with through-going valve plate  
handwheel drive with rising stem

Type CDSVH similar, but with hardened valve plate and flanging rings

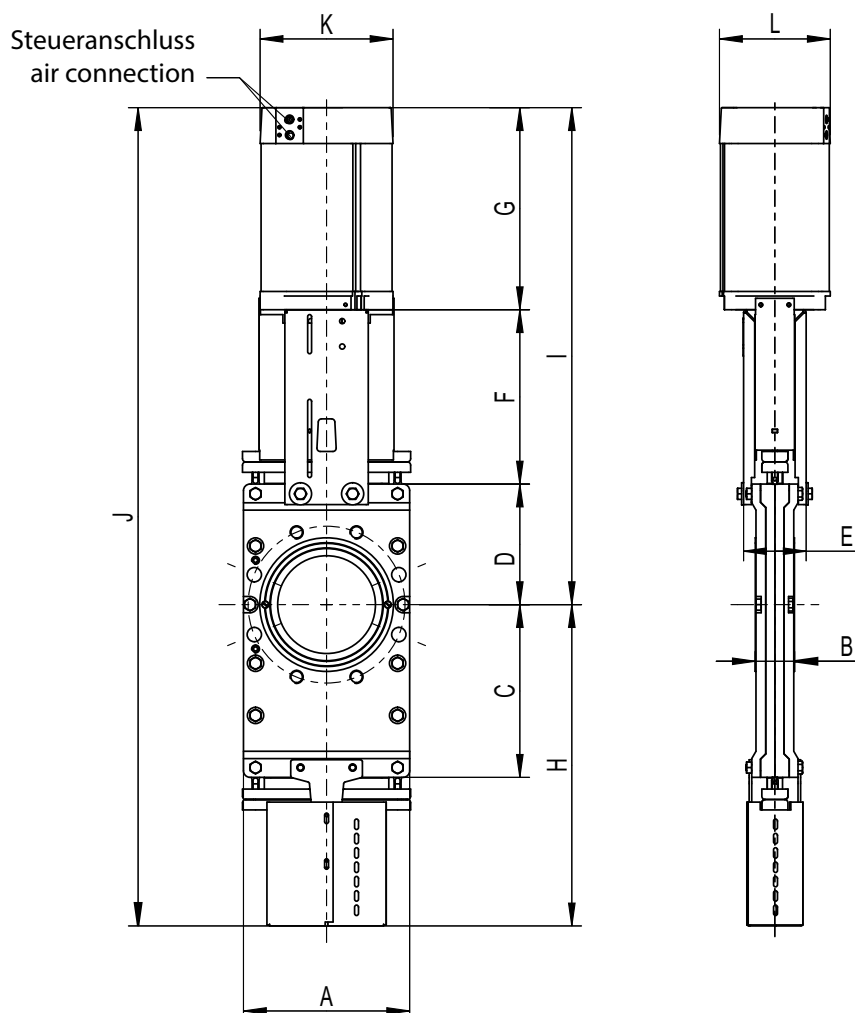


| DN  | PS<br>[bar] | A   | B   | C    | D   | E   | F   | G    | H    | I    | Ø J | Tr D x H LH | weight<br>~[kg] |
|-----|-------------|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|------|------|-----|-------------|-----------------|
| 50  | 8           | 160 | 40  | 125  | 125 | 85  | 160 | 212  | 350  | 395  | 225 | 20 x 4      | 13              |
| 65  | 8           | 160 | 40  | 140  | 140 | 85  | 160 | 238  | 365  | 425  | 225 | 20 x 4      | 13              |
| 80  | 8           | 185 | 50  | 160  | 145 | 85  | 176 | 282  | 386  | 465  | 225 | 20 x 4      | 17              |
| 100 | 8           | 205 | 49  | 190  | 155 | 96  | 207 | 331  | 431  | 530  | 280 | 24 x 5      | 25              |
| 125 | 8           | 235 | 50  | 230  | 170 | 96  | 233 | 401  | 472  | 595  | 280 | 24 x 5      | 31              |
| 150 | 8           | 255 | 60  | 265  | 185 | 96  | 270 | 461  | 522  | 672  | 280 | 24 x 5      | 39              |
| 200 | 8           | 325 | 60  | 355  | 222 | 120 | 315 | 614  | 617  | 820  | 360 | 30 x 6      | 67              |
| 250 | 8           | 400 | 70  | 440  | 263 | 127 | 368 | 753  | 711  | 960  | 360 | 30 x 6      | 116             |
| 300 | 6           | 430 | 70  | 505  | 300 | 127 | 427 | 873  | 807  | 1110 | 360 | 30 x 6      | 143             |
| 350 | 6           | 490 | 70  | 580  | 340 | 167 | 511 | 1006 | 947  | 1300 | 500 | 36 x 6      | 201             |
| 400 | 6           | 570 | 90  | 655  | 385 | 189 | 610 | 1122 | 1091 | 1500 | 500 | 36 x 6      | 266             |
| 450 | 6           | 630 | 110 | 750  | 435 | 208 | 680 | 1282 | 1211 | 1665 | 500 | 36 x 6      | 428             |
| 500 | 6           | 700 | 110 | 840  | 470 | 228 | 735 | 1422 | 1301 | 1805 | 500 | 36 x 6      | 564             |
| 600 | 4           | 810 | 130 | 1000 | 545 | 368 | 850 | 1667 | 1491 | 2105 | 640 | 44 x 7      | 898             |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150).  
Further sizes on request.

# COMPACT-shut-off valve with through-going valve plate pneumatic cylinder and protection guard

Type CDSVP/G similar, but with hardened valve plate and flanging rings

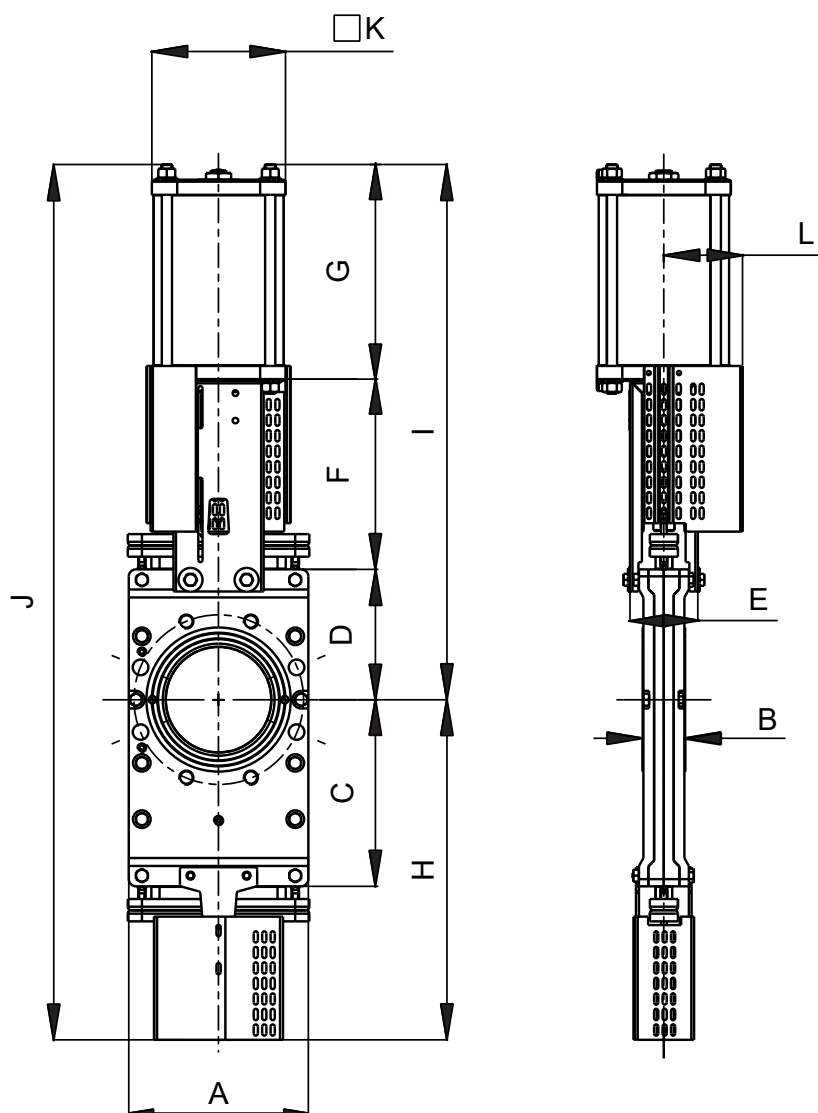


| DN  | PS<br>[bar] | A   | B  | C   | D   | E   | F   | G   | H   | I    | J    | K   | L   | cyl Ø | air connec-<br>tion | weigh<br>~[kg] |
|-----|-------------|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|-------|---------------------|----------------|
| 50  | 8           | 160 | 40 | 125 | 125 | 85  | 160 | 182 | 245 | 467  | 712  | 139 | 118 | 100   | G 1/4"              | 15.3           |
| 65  | 8           | 160 | 40 | 140 | 140 | 85  | 160 | 197 | 260 | 497  | 757  | 139 | 118 | 100   | G 1/4"              | 15.4           |
| 80  | 8           | 185 | 50 | 160 | 145 | 85  | 176 | 210 | 301 | 531  | 832  | 139 | 118 | 100   | G 1/4"              | 15.5           |
| 100 | 8           | 205 | 49 | 190 | 155 | 96  | 207 | 253 | 358 | 615  | 973  | 165 | 145 | 125   | G 1/4"              | 31.9           |
| 125 | 8           | 235 | 50 | 230 | 170 | 96  | 233 | 279 | 431 | 682  | 1113 | 165 | 145 | 125   | G 1/4"              | 36.1           |
| 150 | 8           | 255 | 60 | 265 | 185 | 96  | 268 | 310 | 493 | 763  | 1256 | 204 | 178 | 160   | G 1/4"              | 49.4           |
| 200 | 8           | 325 | 60 | 355 | 222 | 118 | 315 | 388 | 651 | 925  | 1576 | 244 | 215 | 200   | G 1/2"              | 84.4           |
| 250 | 8           | 400 | 70 | 440 | 263 | 127 | 368 | 433 | 805 | 1064 | 1869 | 244 | 215 | 200   | G 1/2"              | 134            |
| 300 | 6           | 430 | 70 | 505 | 300 | 127 | 427 | 515 | 915 | 1242 | 2157 | 283 | 242 | 230   | G 1/2"              | 163            |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150);  
air connection acc. VDI/VDE 3845 (NAMUR).  
Further sizes on request.

COMPACT-shut-off valve with through-going valve plate  
pneumatic cylinder and protection guard

Type CDSVP/G similar, but with hardened valve plate and flanging rings

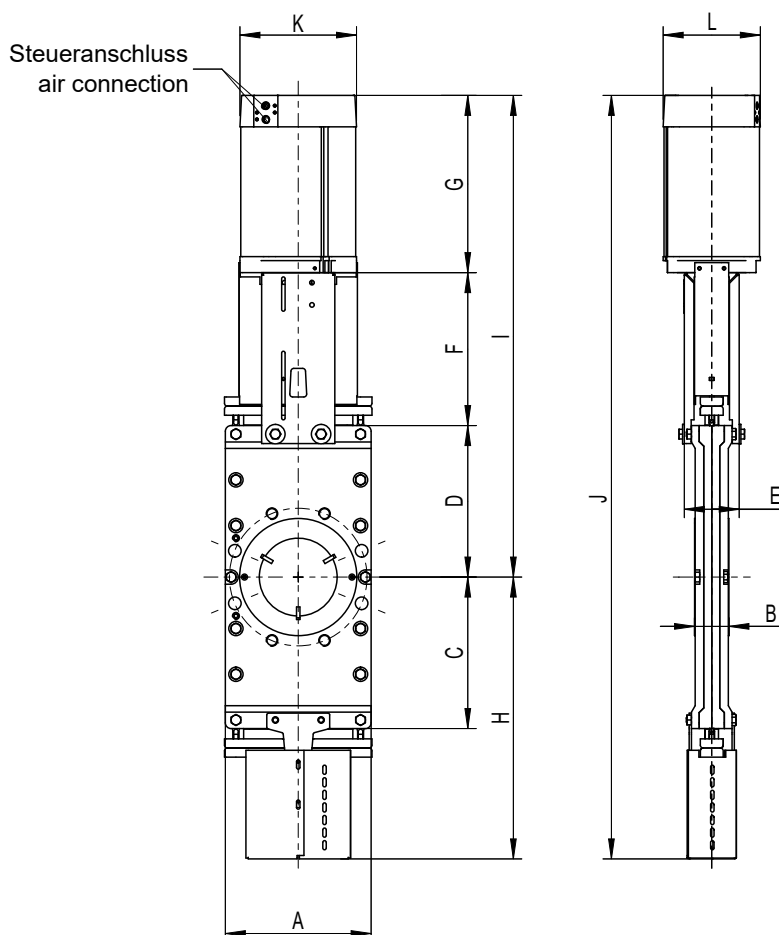


| DN  | PS<br>[bar] | A    | B   | C    | D   | E   | F    | G    | H    | I    | J    | K   | L   | cyl Ø | air connec-<br>tion | weigh<br>~[kg] |
|-----|-------------|------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|-------|---------------------|----------------|
| 350 | 6           | 490  | 70  | 580  | 340 | 167 | 511  | 571  | 1011 | 1422 | 2433 | 318 | 159 | 300   | G 1/2"              | 235            |
| 400 | 6           | 570  | 90  | 655  | 385 | 189 | 610  | 621  | 1132 | 1616 | 2748 | 318 | 159 | 300   | G 1/2"              | 320            |
| 450 | 6           | 630  | 110 | 750  | 435 | 208 | 680  | 666  | 1367 | 1781 | 3148 | 318 | 159 | 300   | G 1/2"              | 519            |
| 500 | 6           | 700  | 110 | 840  | 470 | 228 | 735  | 789  | 1457 | 1994 | 3451 | 425 | 425 | 400   | G 3/4"              | 718            |
| 600 | 4           | 810  | 130 | 1000 | 545 | 368 | 850  | 889  | 1720 | 2284 | 4004 | 425 | 425 | 400   | G 3/4"              | 1046           |
| 700 | 2.5         | 960  | 150 | 1155 | 645 | 306 | 996  | 986  | 1995 | 2627 | 4622 | 645 | 645 | 500   | G 3/4"              |                |
| 800 | 2.5         | 1060 | 150 | 1310 | 710 | 306 | 1136 | 1086 | 2226 | 2932 | 5158 | 645 | 645 | 500   | G 3/4"              |                |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150).  
Further sizes on request.

**COMPACT-shut-off-valve**

with through-going valve plate, extended housing, valve plate and flanging rings hardened, conical inlet with turbulence interrupter (ribs),  
with pneumatic cylinder and protection guard

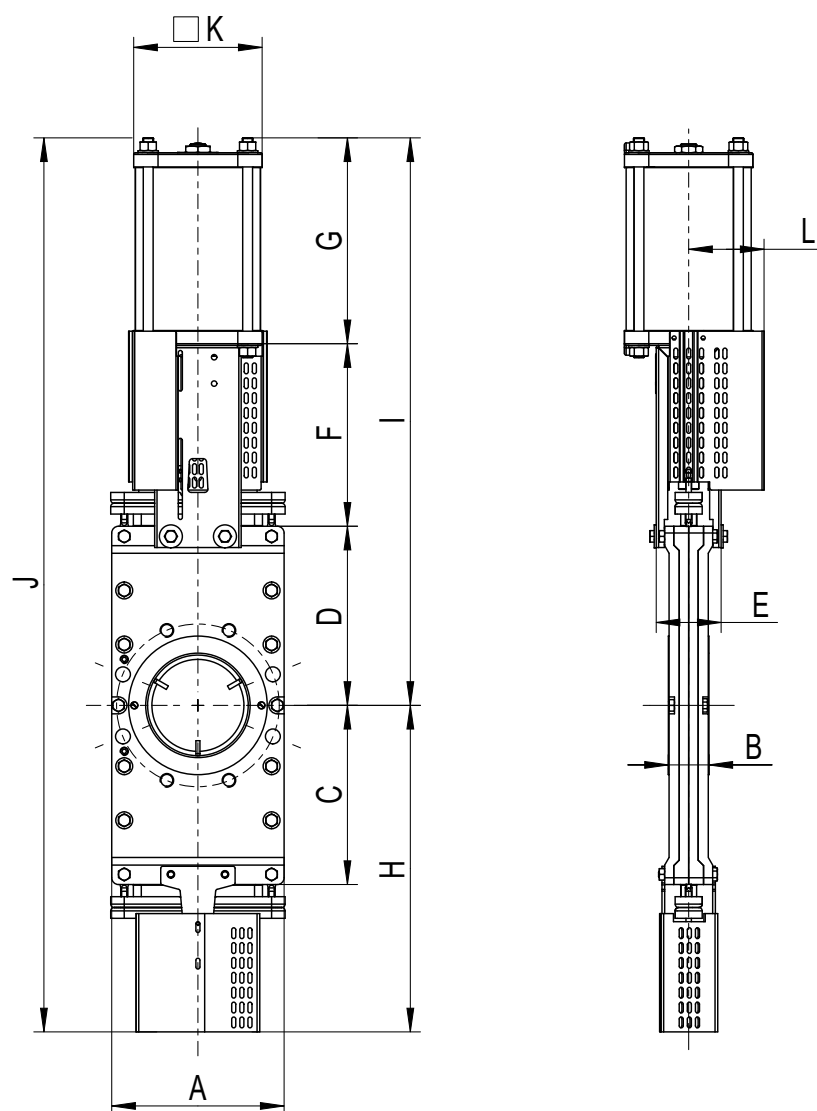


| DN  | PS<br>[bar] | A   | B  | C   | D   | E   | F   | G   | H    | I    | J    | K   | L   | cyl Ø | air<br>connecon |
|-----|-------------|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|-----|-----|-------|-----------------|
| 50  | 8           | 160 | 40 | 125 | 125 | 85  | 160 | 200 | 242  | 485  | 727  | 139 | 118 | 125   | G 1/4"          |
| 65  | 8           | 160 | 40 | 140 | 140 | 85  | 160 | 206 | 257  | 506  | 763  | 139 | 118 | 125   | G 1/4"          |
| 80  | 8           | 185 | 50 | 160 | 160 | 85  | 176 | 221 | 298  | 557  | 855  | 139 | 118 | 125   | G 1/4"          |
| 100 | 8           | 205 | 49 | 190 | 190 | 96  | 207 | 243 | 350  | 640  | 990  | 165 | 145 | 145   | G 1/4"          |
| 125 | 8           | 235 | 50 | 230 | 230 | 96  | 233 | 272 | 412  | 735  | 1147 | 165 | 145 | 145   | G 1/4"          |
| 150 | 8           | 255 | 60 | 265 | 265 | 96  | 270 | 305 | 483  | 840  | 1323 | 204 | 178 | 175   | G 1/2"          |
| 200 | 8           | 325 | 60 | 355 | 355 | 120 | 315 | 352 | 626  | 1022 | 1648 | 204 | 178 | 200   | G 1/2"          |
| 250 | 8           | 400 | 70 | 440 | 440 | 127 | 368 | 401 | 762  | 1209 | 1971 | 244 | 215 | 200   | G 1/2"          |
| 300 | 6           | 430 | 70 | 505 | 505 | 127 | 427 | 670 | 883  | 1602 | 2485 | 283 | 242 | 230   | G 1/2"          |
| 350 | 6           | 490 | 70 | 580 | 580 | 167 | 511 | 720 | 1011 | 1811 | 2822 | 283 | 242 | 230   | G 1/2"          |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150);  
air connection acc. VDI/VDE 3845 (NAMUR).  
Further sizes on request.

**COMPACT-shut-off-valve**

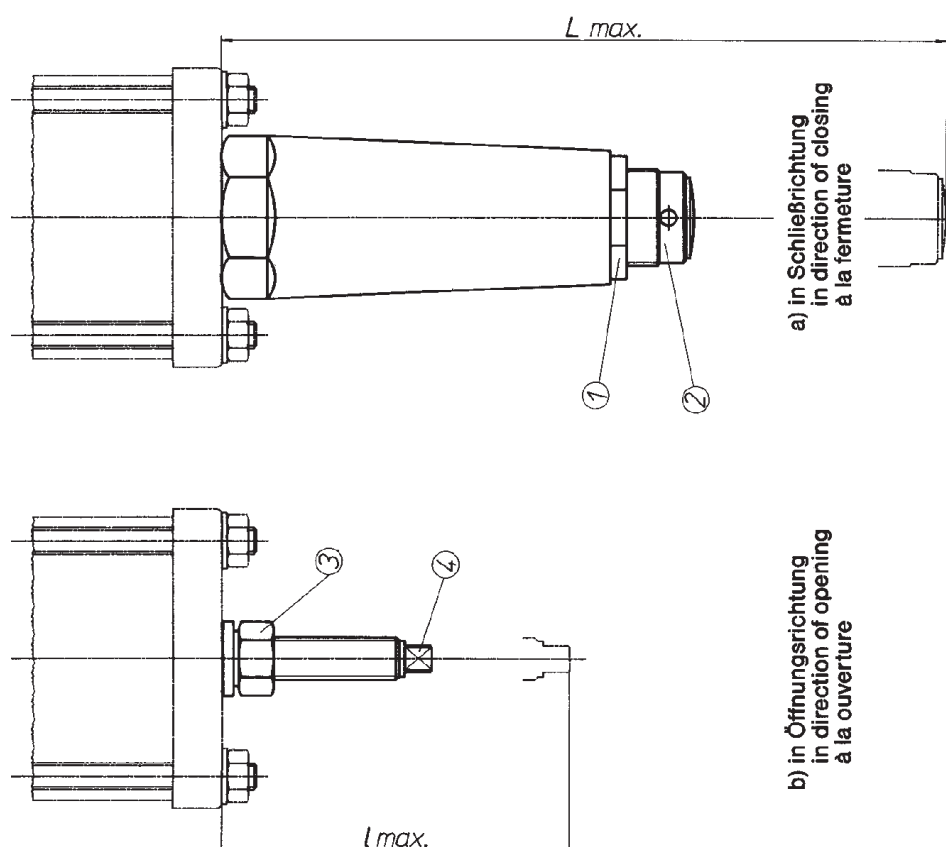
with through-going valve plate, extended housing, valve plate and flanging rings hardened, conical inlet with turbulence interrupter (ribs),  
with pneumatic cylinder and protection guard



| DN  | PS<br>[bar] | A    | B   | C    | D    | E   | F    | G    | H    | I    | J    | □ K | L   | cyl Ø | air<br>connecon |
|-----|-------------|------|-----|------|------|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|-------|-----------------|
| 400 | 6           | 570  | 90  | 655  | 655  | 189 | 610  | 621  | 1132 | 1886 | 3018 | 318 | 146 | 300   | G 1/2"          |
| 450 | 6           | 630  | 110 | 750  | 750  | 208 | 680  | 666  | 1367 | 2096 | 3463 | 318 | 151 | 300   | G 1/2"          |
| 500 | 6           | 700  | 110 | 840  | 840  | 228 | 735  | 789  | 1457 | 2364 | 3821 | 425 | 151 | 400   | G 3/4"          |
| 600 | 4           | 810  | 130 | 1000 | 1000 | 368 | 850  | 889  | 1720 | 2739 | 4459 | 425 | 161 | 400   | G 3/4"          |
| 700 | 2.5         | 960  | 150 | 1155 | 1155 | 306 | 996  | 986  | 1995 | 3137 | 5132 | 645 | -   | 500   | G 3/4"          |
| 800 | 2.5         | 1060 | 150 | 1310 | 1310 | 306 | 1136 | 1086 | 2226 | 3532 | 5758 | 645 | -   | 500   | G 3/4"          |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150).  
Further sizes on request.

COMPACT-shut-off-valve with through-going valve plate  
 pneumatic-cylinder with variable stroke limiter and protection guard  
 Type CDSVPV/G similar, but with hardened valve plate and flanging rings



### Variable stroke limiter

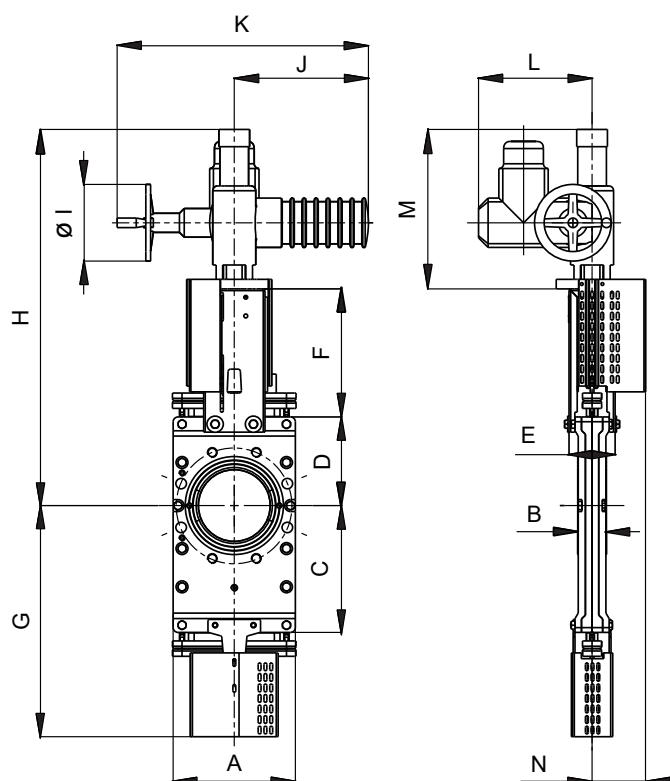
- in direction of closing:  
loosen the nut (1), adjust the adjustable pipe (2), tighten the nut (1)
- in direction of opening:  
loosen the nut (3), adjust the adjustable screw (4) tighten the nut

| DN  | cyl.Ø | in direction of opening | in direction of closing |
|-----|-------|-------------------------|-------------------------|
|     |       | L max ~                 | L max ~                 |
| 50  | 125   | 140                     | 283                     |
| 65  | 125   | 140                     | 283                     |
| 80  | 125   | 140                     | 283                     |
| 100 | 145   | 190                     | 439                     |
| 125 | 145   | 190                     | 439                     |
| 150 | 175   | 202                     | 439                     |
| 200 | 200   | 252                     | 554                     |

Further sizes on request.

COMPACT-shut-off-valve with through-going valve plate  
electric drive and protection guard

Type CDSVE/G similar, but with hardened valve plate and flanging rings

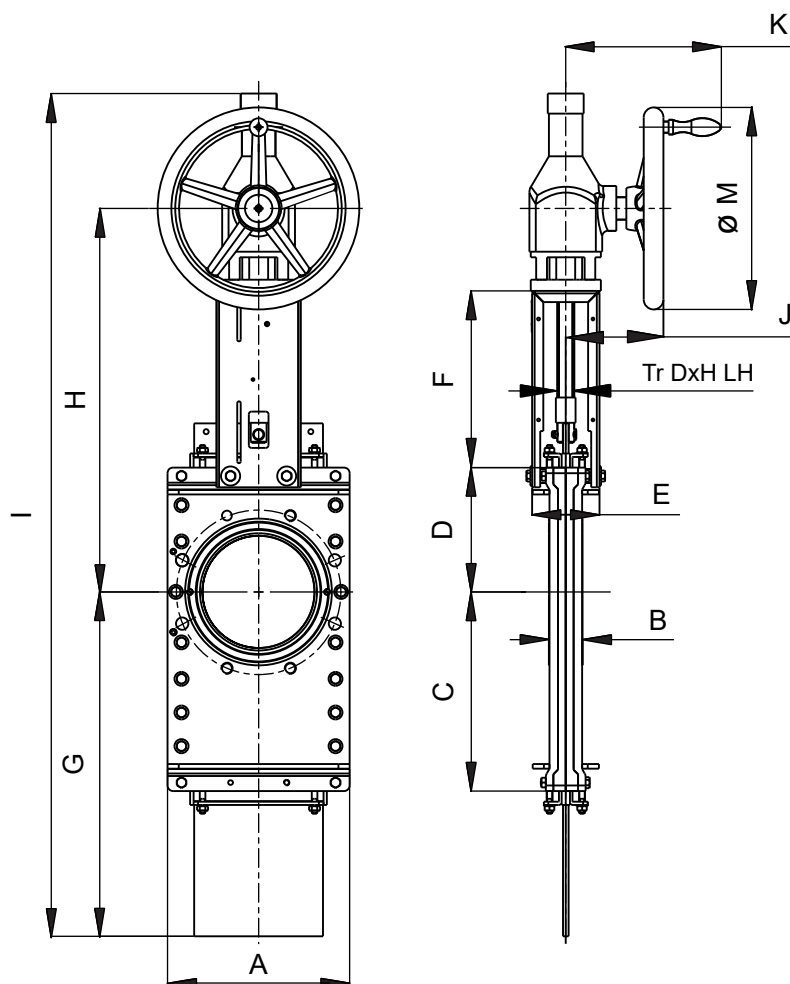


| DN  | PS<br>[bar] | A   | B   | C    | D   | E   | F   | G    | H    | ØI  | J   | K   | L   | M   | N   | stem<br>Tr DxH | closing<br>time<br>[s] | weight<br>~[kg] |
|-----|-------------|-----|-----|------|-----|-----|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|------------------------|-----------------|
| 50  | 8           | 160 | 40  | 125  | 125 | 85  | 160 | 242  | 618  | 140 | 280 | 509 | 237 | 333 | 108 | 20 x 4         | 19.3                   | 36              |
| 65  | 8           | 160 | 40  | 140  | 140 | 85  | 160 | 257  | 633  | 140 | 280 | 509 | 237 | 333 | 108 | 20 x 4         | 24.3                   | 36              |
| 80  | 8           | 185 | 50  | 160  | 145 | 85  | 176 | 298  | 654  | 140 | 280 | 509 | 237 | 333 | 108 | 20 x 4         | 29.3                   | 40              |
| 100 | 8           | 205 | 49  | 190  | 155 | 96  | 207 | 350  | 695  | 160 | 280 | 525 | 237 | 333 | 114 | 24 x 5         | 29.1                   | 47              |
| 125 | 8           | 235 | 50  | 230  | 170 | 96  | 233 | 412  | 736  | 160 | 280 | 525 | 237 | 333 | 114 | 24 x 5         | 35.7                   | 54              |
| 150 | 8           | 255 | 60  | 265  | 185 | 96  | 270 | 483  | 786  | 160 | 280 | 525 | 237 | 333 | 112 | 24 x 5         | 42.4                   | 62              |
| 200 | 8           | 325 | 60  | 355  | 222 | 120 | 315 | 626  | 882  | 200 | 355 | 603 | 247 | 345 | 126 | 30 x 6         | 45.0                   | 96              |
| 250 | 8           | 400 | 70  | 440  | 263 | 127 | 368 | 762  | 976  | 200 | 355 | 603 | 247 | 345 | 126 | 30 x 6         | 56.4                   | 145             |
| 300 | 6           | 430 | 70  | 505  | 300 | 127 | 427 | 883  | 1165 | 200 | 355 | 603 | 247 | 438 | 126 | 30 x 6         | 68.9                   | 172             |
| 350 | 6           | 490 | 70  | 580  | 340 | 167 | 511 | 1011 | 1294 | 200 | 355 | 603 | 247 | 443 | 142 | 36 x 6         | 78.4                   | 230             |
| 400 | 6           | 570 | 90  | 655  | 385 | 189 | 610 | 1132 | 1503 | 315 | 380 | 695 | 285 | 508 | 146 | 36 x 6         | 89.8                   | 295             |
| 450 | 6           | 630 | 110 | 750  | 435 | 208 | 680 | 1367 | 1723 | 315 | 380 | 695 | 285 | 608 | 151 | 36 x 6         | 100.9                  | 500             |
| 500 | 6           | 700 | 110 | 840  | 470 | 228 | 735 | 1475 | 1813 | 315 | 380 | 695 | 285 | 608 | 151 | 36 x 6         | 112.2                  | 645             |
| 600 | 4           | 810 | 130 | 1000 | 545 | 368 | 850 | 1720 | 2103 | 315 | 380 | 695 | 285 | 708 | 161 | 44 x 7         | 83.0                   | 989             |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150).  
Further sizes on request.

COMPACT-shut-off-valve with through-going valve plate  
bevel gear box and handwheel

Type CDSVGK similar, but with hardened valve plate and flanging rings

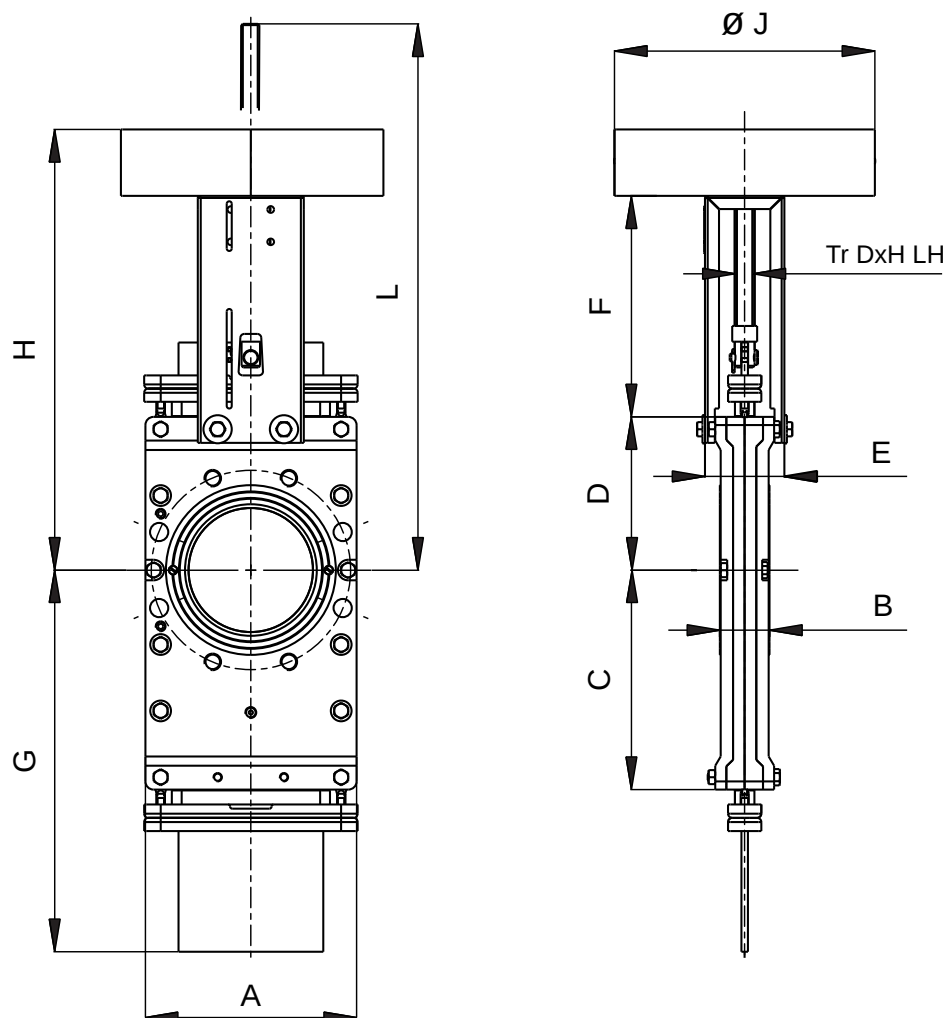


| DN  | PS<br>[bar] | A    | B   | C    | D   | E   | F    | G    | H    | I    | J   | L   | ØM  | Tr DxH | weight<br>~[kg] |
|-----|-------------|------|-----|------|-----|-----|------|------|------|------|-----|-----|-----|--------|-----------------|
| 200 | 8           | 325  | 60  | 355  | 222 | 120 | 315  | 614  | 684  | 1503 | 174 | 155 | 360 | 30 x 6 | 87              |
| 250 | 8           | 400  | 70  | 440  | 263 | 127 | 368  | 753  | 778  | 1786 | 174 | 155 | 360 | 30 x 6 | 134             |
| 300 | 6           | 430  | 70  | 505  | 300 | 127 | 427  | 873  | 874  | 2052 | 174 | 155 | 360 | 30 x 6 | 164             |
| 350 | 6           | 490  | 70  | 580  | 340 | 167 | 511  | 1006 | 1003 | 2364 | 185 | 178 | 400 | 36 x 6 | 215             |
| 400 | 6           | 570  | 90  | 655  | 385 | 189 | 610  | 1122 | 1147 | 2669 | 185 | 178 | 400 | 36 x 6 | 279             |
| 450 | 6           | 630  | 110 | 750  | 435 | 208 | 680  | 1285 | 1267 | 2999 | 185 | 178 | 400 | 36 x 6 | 431             |
| 500 | 6           | 700  | 110 | 840  | 470 | 228 | 735  | 1422 | 1395 | 3309 | 222 | 205 | 400 | 36 x 6 | 592             |
| 600 | 4           | 810  | 130 | 1000 | 545 | 368 | 850  | 1667 | 1585 | 3817 | 222 | 205 | 500 | 44 x 7 | 903             |
| 700 | 2.5         | 960  | 150 | 1155 | 645 | 306 | 996  | 1948 | 1831 | 4445 | 222 | 205 | 500 | 44 x 7 |                 |
| 800 | 2.5         | 1060 | 150 | 1310 | 710 | 306 | 1136 | 2178 | 2036 | 4978 | 222 | 205 | 500 | 44 x 7 |                 |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150).  
Further sizes on request.

# COMPACT-shut-off-valve with through-going valve plate sprocket drive

Type CDSVK similar, but with hardened valve plate and flanging rings



| DN  | PS [bar] | A   | B  | C   | D   | E   | F   | G   | H   | L    | Ø J | Tr D x H<br>LH | weight<br>~[kg] |
|-----|----------|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|-----|----------------|-----------------|
| 50  | 8        | 160 | 40 | 125 | 125 | 85  | 160 | 212 | 366 | 395  | 274 | 20 x 4         | 18              |
| 65  | 8        | 160 | 40 | 140 | 140 | 85  | 160 | 238 | 381 | 425  | 274 | 20 x 4         | 19              |
| 80  | 8        | 185 | 50 | 160 | 145 | 85  | 176 | 282 | 402 | 460  | 274 | 20 x 4         | 23              |
| 100 | 8        | 205 | 49 | 190 | 155 | 96  | 207 | 331 | 441 | 530  | 314 | 24 x 5         | 31              |
| 125 | 8        | 235 | 50 | 230 | 170 | 96  | 233 | 401 | 482 | 595  | 314 | 24 x 5         | 37              |
| 150 | 8        | 255 | 60 | 265 | 185 | 96  | 270 | 461 | 532 | 667  | 314 | 24 x 5         | 47              |
| 200 | 8        | 325 | 60 | 355 | 222 | 120 | 315 | 614 | 616 | 815  | 394 | 30 x 6         | 79              |
| 250 | 8        | 400 | 70 | 440 | 263 | 127 | 368 | 753 | 710 | 955  | 394 | 30 x 6         | 127             |
| 300 | 6        | 430 | 70 | 505 | 300 | 127 | 427 | 873 | 806 | 1106 | 394 | 30 x 6         | 150             |

Dimensions in mm, flange dimensions to DIN EN 1092-1, PN 10 or ANSI B 16.5 Class 150 (≥ DN 700: ANSI B 16.47 Class 150).  
Further sizes on request.

## Germany + Switzerland

**MARTIN LOHSE GmbH**  
Postfach 1565  
89505 Heidenheim  
Phone: +49 (0) 73 21 / 7 55-0  
Fax: +49 (0) 73 21 / 7 55-99  
server.ab@lohse-gmbh.de  
www.lohse-gmbh.de

## Australia, New Zealand, Indonesia, Singapore, Malaysia

**P.T. VOITH PAPER**  
Jl. Permata V Lot EE - 1  
Kawasan Industri KIIC  
Karawang 41361, INDONESIA  
Phone : +62 267 419 719  
Fax : +62 267 419 717

## Austria (pulp + paper industry, wastewater + wastewater treatment plants) + CZ, SK, SLO, SRB, HR, H

**Peter Reiter**  
Handel Mazzetti-Str. 85  
3100 St. Pölten  
Phone: +43 (0) 27 42 / 7 73 66  
Fax: +43 (0) 27 42 / 7 73 66  
office@industriematuren.at

## Austria

**Klinger Gebetsroither GmbH & Co KG**  
Am Kanal 8-10  
2352 Gumpoldskirchen  
Phone: +43 2252 60 71 00 3029  
Fax: +43 2252 60 71 00 3010  
gerhard.praxmarer@gebetsroither.at  
www.gebetsroither.at

## Belgium

**Hanwel Belgium N.V.**  
Winninglaan 15  
9140 Temse  
Phone: +32 (0) 3 / 7 11 03 53  
Fax: +32 (0) 3 / 7 11 05 79  
info@hanwel.be  
www.hanwel.be

## Chile

**INTERTECH**  
Prat 116, Of 31  
Curicó, Chile  
phone +56.075.322033  
www.inter-tech.cl  
n.flores@inter-tech.cl

## People's Rep. Of China

**Shanghai Fier Mechanical Co. LTD**  
Room B4, 15/F HuaFu Bldg.  
No. 585 LongHua xi Rd.  
Shanghai, China 200232  
Phone: +86-21-54591038  
Fax: +86-21-54240616  
MP: 13611665381  
shfier@163.com  
www.fier.com.cn

## Denmark

**Uni-Valve A/S**  
Sydvestvej 138 - 140  
2600 Glostrup  
Phone: +45 (0) 43 43 82 00  
Fax: +45 (0) 43 43 74 75  
mail@uni-valve.com  
www.uni-valve.com

## Finland

**Klinger Finland Oy Aseko**  
Tinankuja 3  
02430 Masala  
Phone: +358 (0) 10 400 10 12  
Fax: +358 (0) 10 400 12 00  
info@aseko.fi  
www.aseko.fi

## France, MA, TN, DZ T.N.P.

30 Boussegré  
58140 Lormes  
Phone: +33 (0) 1 / 55 97 11-11  
Fax: +33 (0) 1 / 48 83 52 07  
contact@tnp.fr  
www.tnp.fr

## Great Britain

**Voith Turbo Ltd.**  
6 Beddington Farm Road  
Croydon, Surrey CRO, 4XB  
Phone: +44 (0) 2 08 / 6 67 30 13  
Fax: +44 (0) 2 08 / 6 67 04 03  
matthew.healy@voith.com

## Greece

**Niko Mikopoulos, BSc.**  
Metron Str. 28  
17123 Nea Smyrni-Athens  
Phone: +30 6 98 305 10 70  
n.mikopoulos@nm-bc.com

## India

**Antrieb Technik Private Limited**  
59 (old 359) Sidco Industrial Estate  
Ambattur  
Chennai-600 098  
Tamilnadu / INDIA  
Phone: +91 (44) 262 - 58303  
Fax: +91 (44) 2819 - 3718  
antrieb.technik@gmail.com

## Israel

**P.B.A Wiesner Agencies Ltd.**  
P. O. Box 4622  
Petach-Tikva 49277  
Phone: +972 (0) 3 / 9 05 21 11  
Fax: +972 (0) 3 / 9 05 21 10  
ofra@pba.co.il

## Italy

**Techno Paper S.R.L.**  
Viale Certosa 269  
20151 Milano (MI)  
Phone: +39 (0) 02 78627750  
Fax: +39 (0) 02 45471638  
info@techno-paper.com  
www.techno-paper.com

## Japan

**Voith IHI Paper Technology Co.Ltd.**  
River City M-SQUARE 7F  
2-1-6 Tsukuda, Chuo-ku  
1040051 Tokyo  
Phone: +81 3 6221 3108  
Fax: +81 3 6221 3126

## Korea

**C.S-Automation Co., Ltd. (Customer Satisfaction Automation)**  
#804 Sejung Technovalley  
279-5 Songjeong-Dong  
Heungdeok-Gu  
Cheongju-Si  
South Korea. 361-290  
Phone: +82 43 276 1332  
Fax: +82 43 278 1332  
changseol@korea.com

## Netherlands

**Hanwel B. V.**  
Jan Tinbergenstraat 209  
7559 SP Hengelo  
The Netherlands  
Phone: +31 74-2650000  
Fax: +31 74-2650001  
verkoop@hanwel.com  
www.hanwel.com

## Norway

**KSB Norge AS**  
Haugenveien 29  
1400 SKI  
Phone: +47 96 900 900  
firmapost@ksb.com  
www.ksb.com/ksb-no

## Philippines

**R. Dan and Co., Inc.**  
20 Alfonso St.  
Rosario  
Pasig City 1609  
Phone: +632 - 6558796  
Fax: +632 - 6562089  
ester.poe@robertdan.com.ph  
www.robertdan.com.ph

## Poland

**Waldemar Kulicki**  
ul. Heweliusza 37/4  
87-148 Papowo Toruńskie  
Phone: +48 56 / 6783399  
Fax: +48 56 / 6783880  
waldemar-kulicki@wp.pl  
www.wkulicki.eu

## Rep. of South Africa

**Voith Turbo (Pty) Ltd**  
P.O. Box 13171  
Witfield, 1467  
Gauteng, SOUTH AFRICA  
Phone: +27 11 418 4000  
Fax: +27 11 418 4080  
info.vtza@voith.com  
www.rsa.voithturbo.com

## Spain, Portugal

**CELPAP EQUIPOS, S.L.**  
C/Amposta, 14-18  
08174 Sant Cugat del Vallés  
(Barcelona)  
Phone +34 93 415 18 75  
celpap@celpap.com  
www.celpap.com

## Sweden

**PA-Ventiler AB**  
Sagbäcksvägen 3B  
43736 Lindome  
Phone: +46 (0) 31 / 99 25 00  
Fax: +46 (0) 31 / 99 25 03  
info@paventiler.se  
www.paventiler.se

## Taiwan

**E-Chen Engineering Co., Ltd.**  
3F-3, No. 151, Sec. 4,  
Hsin-Yi Road,  
Taipei, Taiwan, R.O.C.  
Phone: +886 (0) 22 / 7056185  
Fax: +886 (0) 22 / 7 04 59 67  
echen123@ms15.hinet.net

## Thailand

**Weston Myer Ltd.**  
8 Soi Seri-Thai 58  
Seri-Thai Road  
10510 Minburi Bangkok  
Phone: +66 (0) 2 / 3 74 58 69  
Fax: +66 (0) 2 / 3 75 - 11 79  
comm1@westonmyer.com

## Turkey

**Sanrep Kağıt San. ve Tic. Ltd. Şti.**  
Altıyol, Kuşdili Caddesi No:19/7  
H.Fazlıoğlu İş Merkezi  
34714 Kadıköy - İSTANBUL  
Phone: +90 216 345 40 48  
Fax: +90 216 330 73 12  
sanrep@sanrep.com  
www.sanrep.com

## USA, Canada, Mexico

**Voith Paper Inc.**  
2200 N. Roemer Rd.  
Appleton, WI 54912-2237  
Phone: +1 920 - 358 - 2396  
Fax: +1 920 - 731 - 5126  
VPAWSpareParts@voith.com